

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **77 (1959)**

Heft 188

PDF erstellt am: **06.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 188

Bern, Samstag 15. August 1959

77. Jahrgang — 77<sup>e</sup> année

Berne, samedi 15 août 1959

N° 188

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.— zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstar: 22 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 16 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 6.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati.  
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
 Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 176329-176362.  
 SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beitritte (2. Teil). — Service des chèques postaux, adhésions (2<sup>e</sup> partie).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

### Konkurrenzeröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaftsdauer und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftsdauers befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftsdauer der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zurecht anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftsdauer sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschaftsdauers als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschaftsdauers weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschaftsdauers sowie Gewährspflichtige beizubringen.

**Kt. Zürich Konkursamt Höttingen-Zürich (1460<sup>a</sup>)**

Gemeinschaftsdauerin: Firma Defensa Handels-A. G., Freiestrasse 84, Zürich 7.

Datum der Konkurseröffnung: 3. September 1957, mangels Aktiven eingestellt am 13. September 1957, neueröffnet am 15. Juli 1959.  
 Summarisches Verfahren im Sinne von Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: bis 18. August 1959.

**Kt. Luzern Konkursamt Reiden-Pfaffnau, Reiden (1539)**

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschaftsdauerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des am 17. April 1959 verstorbenen Müller-Kreienbühl Theodor, geboren 1893, Gastwirt, von Löhningen (SH), wohnhaft gewesen in Reiden, Restaurant Oberdorf.  
 Datum der Liquidationseröffnung: 11. August 1959.  
 Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 19. August 1959, 14 Uhr, im Restaurant Oberdorf, Reiden.  
 Eingabefrist: bis 25. August 1959.

Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen im vorausgegangenen öffentlichen Inventar bereits angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben, haben jedoch binnen der Eingabefrist die Beweismittel für die Forderungen dem Konkursamt einzusenden.

**Kt. Aargau Konkursamt Aarau (1521<sup>a</sup>)**

Gemeinschaftsdauer: Weber Adolf, geb. 1922, Mechaniker, von Au in Suhr (AG), früher Garagist in Eschenbach (LU).

Datum der Konkurseröffnung: 17. Juni 1959.

Ordentliches Verfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 17. August 1959, vormittags 9 Uhr, im Saale des Bezirksgerichtes Aarau, Kasinostrasse 5.

Eingabefrist: bis 10. September 1959.

### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich-Altstadt (1540)**

Ueber die Firma

Komimpex Aktiengesellschaft, Vaduz, Zweigniederlassung Zürich

(Import-, Export- und Kompensationsgeschäfte mit Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten usw.), Waaggasse 5, in Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 21. Juli 1959 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 7. August 1959 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. August 1959 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 800 (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

**Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (1541)**

Gemeinschaftsdauerin: Wrubel & Co., mit Sitz in Zürich 6, Rötelstrasse 7, Handel mit Waren aller Art.

Datum der Konkurseröffnung: 31. Juli 1959.

Datum der Einstellungsverfügung: 7. August 1959.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. August 1959 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich zur Uebernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und an diese vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 600 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

**Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (1542)**

Faillie: Moser Frieda, associée indéfiniment responsable dans la société en commandite Moser & Cie. «Bas Lady», Rond-Point 1, à Lausanne.

Date du prononcé: 5 août 1959.

Délai pour avancer les frais par Fr. 500: 25 août 1959.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lavaux, Cully (1545)**

Par décision du 11 août 1959, le président du Tribunal du district de Lavaux a ordonné la suspension faute d'actif, de la liquidation de la faillite de Tettoni Jean-Pierre, associé dans la société en nom collectif Tettoni frères, entreprise de maçonnerie, à Chexbres, faillite prononcée le 31 juillet 1959.

Si aucun créancier ne demande, d'ici au 25 août 1959, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de Fr. 600, la faillite sera clôturée.

### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich-Altstadt (1560)**

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über die Manfred G.m.b.H., Compensation, Import und Export, mit Sitz in Zürich 1, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich (Altstadt) zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. August 1959 mit Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt gilt.

Innert der gleichen Frist sind beim obgenannten Konkursamt Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG bezüglich der anerkannten Eigentumsansprüche geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

**Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (1534<sup>a</sup>)**

Im Konkursverfahren der Salmo-Metall A.G., Fischereiartikel und Metallprodukte, mit Sitz in Zürich 8, Nebelbachstrasse 16, liegt der Kollokationsplan den Beteiligten beim Konkursamt Riesbach-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. August 1959 an, schriftlich (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, andernfalls der Plan als anerkannt gilt.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (1555\*)  
Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Silkbryner A. G., Handel mit Seidenstoffen, Ottenweg 29, Zürich 8, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten zur Einsicht auf.

Kollokationsklagen sind innert 10 Tagen seit dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. August 1959 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst der Plan rechtskräftig wird.

Kt. Bern Konkursamt Bern (1546)  
Neuaufgabe des Kollokationsplanes  
zufolge nachträglicher Forderungsmeldung

Gemeinschuldner: Arn Louis, gewesener Möbelhändler, Laupenstrasse 27, Bern.

Anfechtungsfrist: 25. August 1959.

Kt. Zug Konkursamt Zug (1556)  
Neuaufgabe des Kollokationsplanes

Im Konkurs über die Firma

Schweizer Volkszirkus Pilatus Familie Bühlmann A.G.

Zug, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zug Konkursamt Zug (1557)  
Neuaufgabe des Kollokationsplanes

Im Konkurs über Frau Dreher-Müller Louise, Damenmode, Neugasse 16, Zug, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (1561)

Faillite: Commercial Corporation S.A., importation-exportation de toutes machines automobiles, outils, objets et produits de nature quelconque, rue du Rhône 92, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'office des faillites de Genève. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Solothurn Konkursamt Olten-Gösgen, Olten (1543)

Das Konkursverfahren über die Firma

Société immobilière rue de Contamines N° 7, S.A.,

früher in Genf, nun in Olten, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen vom 7. August 1959 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (1562)

La liquidation de la faillite de la succession répudiée de Sieur

Grivel Louis-Jules,

commerce et représentation de soirées et lainages en gros, 40, boulevard Helvétique, et 5, rue du Marché, à Genève, a été cloturée par jugement du 13 août 1959 du Tribunal de première instance.

J. Joye, préposé.

### Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Zürich Konkursamt Küsnacht (1451\*)  
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Im Konkurs über Heilemann Eduard, geb. 1924, deutscher-Staatsangehöriger, Weinmangasse 44, in Küsnacht (bzw. nun in Männedorf), wird Mittwoch, den 26. August 1959, um 15 1/2 Uhr, im Restaurant «Ochsen», 1. Stock, Dorfstrasse, Küsnacht, die nachbezeichnete Liegenschaft auf einziger Steigerung öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Küsnacht (ZH):

Kat.-Nr. 8071/Plan 40, Grundbuchblatt 119

Das Wohnhaus «Zum Lindenberg» an der Weinmangasse 44, unter Vers.-Nr. 943 für Fr. 218 000.— brandversichert, Schätzungsjahr 1956, mit 994 m<sup>2</sup> (neun Aren vierundneunzig Quadratmeter) Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Weinmangasse.

Grenzbeschreibung, Vormerkungen und Grunddienstbarkeiten laut Grundbuch, bzw. Lastenverzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung (einschliesslich Zugehör): Fr. 240 000.—

Der Ersteigerer hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, eine Barzahlung von Fr. 10 000.— zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 14. August 1959 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Besichtigungen des Steigerungsobjektes sind mit dem Konkursamt zu vereinbaren.

Küsnacht, den 22. Juli 1959.

Konkursamt Küsnacht:  
H. Schmid, Substitut.

Kt. Bern Konkursamt Bern (1547)  
Einzige Liegenschaftsteigerung

Im Konkursverfahren der Frau Küng Elsa, elektrische Anlagen, Bern, wird Mittwoch, den 30. September 1959, ab 15 Uhr, im Restaurant Burgernziel öffentlich versteigert:

Eine Besetzung an der Thunstrasse 87 in Bern, laut Grundbuchblatt Nr. 425, Kreis IV, enthaltend:

- a) Ein Wohn- und Geschäftshaus (Ladenlokal und Werkstattäume);  
b) Gebäudeplatz und Hofraum im Halte von 2,2 a.

Amtlicher Wert Fr. 165 500.—

Brandversicherung Fr. 135 100.—

Konkursamtliche Schätzung Fr. 220 000.—

Der Zuschlag erfolgt zum höchsten Angebot. Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 16. bis 26. September 1959 bei der unterzeichneten Konkursverwaltung öffentlich auf.

Besichtigung der Liegenschaft: 16., 18., 25. September 1959, von 14 bis 16 Uhr, oder nach Vereinbarung.

Bern, den 12. August 1959.

Konkursamt Bern:  
E. Martz.

Kt. St. Gallen Konkursamt Oberheintal, Allstätten (1548)

Gemeinschuldnerin: Fa. Köberle Albert, Maschinen AG., Oberriet (SG).

Ganttag: Donnerstag, den 17. September 1959, nachmittags 15.30 Uhr.

Gantlokal: Gasthaus «Zum Rössli» in Oberriet (SG).

Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 3. bis 12. September 1959.

Grundpfand:

Parzelle Nr. 1844 im Lehen-Oberriet mit

Wohnhaus Nr. 2506, Assekuranzwert Fr. 140 000.—

Fabrik Nr. 2507, Assekuranzwert Fr. 126 000.—

ea. 9498 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Fabrikplatz und Wiesland mit Grenzen laut Zuteilungsplan, unterteilt in Flächen von ca. 4343 m<sup>2</sup> und ca. 5148 m<sup>2</sup>,

Verkehrswert Fr. 30 000.—

Schätzungssumme der Liegenschaft Fr. 261 500.—

Im weitem wird auf Art. 257 bis 259 SehKG, Art. 71 ff. KV und Artikel 130 ff. VZG verwiesen.

Allstätten (SG), den 12. August 1959.

Bezirk Oberheintal,  
der Konkursbeamte: Dr. Weissenrieder.

### Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfändgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dnglich wirksam sind.

Kt. Zürich Betreibungsamt Oberweningen (1505\*)

Schuldnerin: Transgrund AG., mit Sitz in Baden (AG), Weitegasse 34, als behaftete Schuldnerin.

Pfandigentümerin: Bau A.G. Neugasse, mit Sitz in Zürich 4, Kernstrasse 63.

Steigerungstag: Donnerstag, den 10. September 1959, 14.30 Uhr.

Steigerungsort: Restaurant «Zur Metzgerei» A. Bachmann, Oberweningen.

Eingabefrist: bis 25. August 1959.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 28. August 1959 bis 7. September 1959.

Grundpfand:

Im Gemeindebann Oberweningen

Band 10, pag. 374:

1. Ein Wohn- und Wirtshaus «Zur Krone» mit Einstellraum an der Zürichstrasse, unter Assek.-Nr. 15, seit 1959 für Fr. 110 000.— assekuriert, die Tavernengerechtigkeit «Zur Krone», mit ea. 13 Aren 45 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände an der Zürichstrasse.

Band 10, pag. 568:

2. Ein Waschhaus und Schopf mit Garage, unter Assek.-Nr. 19, seit 1959 für Fr. 8000.— assekuriert.

Ein Kegelbahngebäude mit Trinkhalle, unter Assek.-Nr. 17, seit 1959 für Fr. 1600.— assekuriert, mit

ea. 10 Aren 90 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände an der Stationsstrasse.

Band 10, pag. 569:

3. ca. 1 Are Baumgarten an der Zürichstrasse.

Grenzen, Anmerkungen, Vormerkungen, Dienstbarkeiten laut Grundprotokoll. Betreibungsamtliche Schätzung Ziffer 1—3: Fr. 70 000.—

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im I. Rang.

Der Ersteigerer hat anlässlich der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, eine Barzahlung von Fr. 8000.— auf Abrechnung am Zuschlagspreis zu leisten; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Oberweningen, den 5. August 1959. Betreibungsamt Oberweningen:  
Brunner.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati****Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungselngabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Ct. de Berne** *Arrondissement de Delémont* (1549)

Débiteur: Meyer Paul, Hôtel de la Cigogne, à Delémont.

Date de l'octroi du sursis: 6 août 1959.

Commissaire au sursis: M<sup>e</sup> Ernest Lovis, avocat, à Delémont.

Délai de production: 5 septembre 1959.

Assemblée des créanciers: mardi 10 novembre 1959, à 14 heures, salle des audiences du Tribunal du district de Delémont.

Dépôt des pièces: dans les dix jours qui précèdent l'assemblée, au bureau du commissaire.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire**

(SchKG. 295, Abs. 4)

(LP. 295, al. 4)

**Kt. Luzern** *Konkurskreis Luzern* (1558)**Verlängerung der Nachlassstundung sowie Festsetzung der Gläubigerversammlung und Aktenaufgabe**

Schuldner: Brack Walter &amp; Co., Luzern, Hofstrasse 18, Fabrikation und Vertrieb von Regenmänteln und anderen Artikeln der Konfektionsbranche.

Mit Entscheid des Amtsgerichtsvizepräsidenten II von Luzern-Stadt vom 21. Juli 1959 ist dem Nachlassschuldner die unterm 11. Mai 1959 bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis und mit 11. November 1959, verlängert worden. Die auf den 20. August 1959 vorgesehene Gläubigerversammlung wird verschoben und findet nunmehr Donnerstag, den 15. Oktober 1959, 15 Uhr, im Hotel «Wildenmann», Bahnhofstrasse 30, Luzern, statt.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.

Luzern, den 12. August 1959.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:

Leo Balmer-Ott,

Sachwalter- und Inkassobüro, Luzern,

Hirschengraben 40.

**Ct. de Fribourg** *Office des faillites de la Sarine, Fribourg* (1559)

Débiteurs:

1° Bianchi Joseph, fabrication de pierres artificielles, à Fribourg, Route de l'Asile des Vieillards 8.

2° Bianchi Brenno, à Fribourg, Chemin des Cliniques 16.

Par ordonnance du 13 août 1959, le président du Tribunal de la Sarine a prolongé le sursis concordataire de deux mois, soit jusqu'au 30 octobre 1959.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au vendredi 16 octobre 1959, à 15 heures, à la salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.

Examen des pièces: dès le 6 octobre 1959.

Fribourg, le 13 août 1959.

Le commissaire,  
Office des faillites de la Sarine:  
Ziegenbalg, subst.

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG. 304, 317)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. St. Gallen** *Konkurskreis Unterrheinthal* (1550)

Gemeinschuldnerin: Firma Scramoncin Hildegard, Regenmantelfabrik, Au-Oberfah.

Verhandlungstermin: Montag, den 24. August 1959, nachmittags 3 Uhr, vor Bezirksgericht Unterrheinthal im Rathaus in Rheineck.

St. Margrethen, den 14. August 1959.

Der Sachwalter: Dr. A. Furrer.

**Ct. de Vaud** *Tribunal de Nyon* (1551)

A vous tous tiers intéressés.

D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du mercredi 2 septembre 1959, à 9 heures, en salle du Tribunal, à Nyon, château (2<sup>e</sup> étage), pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par Guignard Charles, tenancier de l'Hôtel de l'Union, à Gland.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

Nyon, le 12 août 1959.

Le président: Weith.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(SchKG 306, 308, 317.)

(L.P. 306, 308, 317.)

**Kt. Bern** *Richteramt I, Biel* (1552)

Schuldner: Rihs Adolf, Weinhandlung, früher Poststrasse 45, nun Schützen-gasse 67, Biel.

Datum der Bestätigung: 27. Juli 1959.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Biel, den 11. August 1959.

Der Gerichtspräsident I  
als I. instanzl. Nachlassrichter:  
Auroi.

**Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat****Ct. de Vaud** *Arrondissement de Grandson* (1544)

Par décision du 8 août 1959, le président du Tribunal du district de Grandson a refusé d'homologuer le concordat présenté à ses créanciers par Berger Jean, laitier, à Bonvillars.

Grandson, le 11 août 1959.

Pour le commissaire:  
A. Ansermier, suppl.

**Kollokationsplan im Nachlassverfahren**

(SchKG 249, 250, 293 ff.)

**Kt. Luzern** *Konkurskreis Rothenburg* (1553)

Im Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung des Heim Jost, Handel mit Kolonialwaren, Holz- und Landesprodukten und Autotransporte, Rothenburg, liegt der Kollokationsplan im Sinne von Art. 316 g den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Rothenburg, den 14. August 1959.

Namens der gerichtlich bestellten Liquidatoren:  
J. Sidler-Schwander, Sachwalter, Rothenburg.

**Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire**

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

**Ct. de Vaud** *Tribunal de Nyon* (1554)

Le président du Tribunal du district de Nyon statuera en son audience du mercredi 2 septembre 1959, à 9 heures 15, en salle du Tribunal, château (2<sup>e</sup> étage), à Nyon, sur la demande de sursis concordataire présentée par Mme Botta Yvonne, comestibles, à Nyon.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la requérante.

Nyon, le 12 août 1959.

Le président: Weith.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio****Stiftungen - Fondations - Fondazioni**

**Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagsausgabe**  
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

**Kantone/Cantons/Cantoni:**

Zürich, Bern, Luzern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Aargau, Thurgau, Vaud, Genève.

**Zürich — Zurich — Zurigo**

6. August 1959.

Fürsorgefonds der Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 199 vom 25. August 1956, Seite 2183). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Oskar Reimann und an Charles Piloud, beide von und in Zürich.

7. August 1959.

Personalfürsorgestiftung des Architekturbüros E. Eidenbenz, Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 12. Juni 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Sicherung der Mitarbeiter der Firma «E. Eidenbenz, Architekturbüro», in Zürich, und ihrer Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie von Notlagen aller Art. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei oder fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Eberhard Eidenbenz, von Zürich, in Zumikon, Präsident des Stiftungsrates; Kollektivunterschrift zu zweien führen: Jachen Peer, von Fetan (Graubünden), in Zürich, Aktuar, und Ancliese Eidenbenz geb. Achtnich, von Zürich, in Zumikon, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Zürichbergstrassé 17, in Zürich 7 (bei der Firma E. Eidenbenz, Architekturbüro).

7. August 1959.

Wohlfahrtsfonds der Firma Ed. Bühler & Co., Winterthur, in Winterthur. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 21. Juli 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die allgemeine Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Ed. Bühler & Co.», in Winterthur. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von mindestens drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen Hans Ed. Bühler-Volkart, von Winterthur, in Berg a. Irchel, Präsident, sowie Dr. Robert Bühler, von und in Winterthur, und Dr. Hans Ulrich Bühler, von und in Berg a. Irchel, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Stadthausstrasse 39, in Winterthur 1 (bei der Firma Ed. Bühler & Co.).

7. August 1959.

**Fürsorgefonds für Angestellte und Arbeiter der BP Benzin & Petroleum A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1957, Seite 103). Die Unterschrift von Dr. Werner Zollikofer ist erloschen. Hans Zollinger führt seine Kollektivunterschrift nun als Vizepräsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alexander Keith Joseph, britischer Staatsangehöriger, in Herrliberg, Mitglied des Stiftungsrates.

7. August 1959.

**Pensionskasse der BP Benzin & Petroleum A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1957, Seite 103). Die Unterschrift von Dr. Werner Zollikofer ist erloschen. Hans Zollinger führt seine Kollektivunterschrift nun als Vizepräsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alexander Keith Joseph, britischer Staatsangehöriger, in Herrliberg, Mitglied des Stiftungsrates.

7. August 1959.

**Wohlfahrtsfonds der Parfümerie Solina und Einkaufsgenossenschaft der Schweiz. Coiffeurmeister**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 293 vom 13. Dezember 1952, Seite 3043). Die Unterschrift von Heinrich Schmitt ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Schulenburg, von Neftenbach, in Zürich, Aktuar des Stiftungsrates.

12. August 1959.

**Personalfürsorgestiftung des Verbandes Schweizerischer Sehmierulimportheure**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1958, Seite 2667). Die Unterschrift von Karl H. Bulhoner ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Morini, von Basel, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

12. August 1959.

**David Rosenfeld'sche Stiftung**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1957, Seite 1347). Die Unterschrift von Hartmann Hirzel ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Robert Stolz, von Zürich, in Meilen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

**Bern — Berne — Berna***Bureau Bern*

7. August 1959.

**Fürsorgestiftung der Angestellten und Arbeiter der Strassenbaumaterial A.G. Bern**, in Bern (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1952, Seite 1334). Neues Geschäftsdomicil: Wankdorffeldstrasse 70.

*Bureau Biel*

6 août 1959.

**Fondation pour le développement de l'horlogerie suisse**, à Bienne (FOSC. du 23 mars 1957, N° 69, page 783). Les signatures de Maurice Vaucher (décédé), Willy Graef et Jean Kocher sont radiées. Nouveaux membres du conseil de fondation avec signature collective à deux sont: Gérard Bauer, de Neuchâtel, à Hauterive (Neuchâtel), président; Henri Biedermann, de Jens, à La Neuveville, et Silvan Kocher, de Selzach, à Granges.

6 août 1959.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Fédération Suisse des Associations de Fabricants d'Horlogerie (F.H.)**, à Bienne (FOSC. du 13 octobre 1951, N° 240, page 2539). Les signatures de Maurice Vaucher (décédé) et Denise Blum sont radiées. Nouveau membre et président du conseil de fondation est Gérard Bauer, de Neuchâtel, à Hauterive (Neuchâtel). Il signe collectivement à deux avec Pierre Blank (déjà inscrit).

*Bureau Thun*

11. August 1959.

**Sterbekasse des Bäckermeister-Vereins Berner Oberland**, in Thun (SHAB. Nr. 299 vom 20. Dezember 1952, Seite 3107). Infolge Todes sind Sekretär Hans Stauffer und Kassier Hermann Lüthi sen. aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden Ueli Stauffer, von Sigriswil, in Thun, zum Sekretär, und Jakob Schläppli, von Zweisimmen, in Unterseen, zum Kassier gewählt. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domicil: im Bureau von Notar U. Stauffer, Bahnhofstrasse 6.

*Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)*

7. August 1959.

**Stiftung Altersheim Niedersimmental**, in Spiez. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Juli 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Verwirklichung eines Altersheimes im Amtsbezirk Niedersimmental. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern, die zu zweien zeichnen. Es sind dies: Prof. Dr. Paul Flückiger, von Rohrbach (Bern), in Bern, Präsident; Emanuel Buchs, von Lenk i. S. und Erlenbach i. S., in Erlenbach i. S., Sekretär, und Jakob Iseli, von Thunstetten, in Spiez. Domicil der Stiftung: Oberlandstrasse 27, Notariatsbureau Alfred Brunner, Spiez.

**Lucern — Lucerne — Lucerna**

10. August 1959.

**Personalfürsorgestiftung der Fa. Hans Koch, Maschinenfabrik, Sursee**, in Sursee. Diese laut öffentlicher Urkunde vom 9. Juli 1959 errichtete Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Hans Koch, Maschinenfabrik», Sursee, sowie ihre Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Krankheit, Invalidität, Tod, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Verwaltungsorgan ist der aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat, der durch die obige Firma ernannt wird. Präsident des Stiftungsrates ist Hans Koch und Mitglied Hans Koch jun., beide von und in Nebikon. Sie führen Einzelunterschrift. Adresse der Stiftung: bei der Fa. Hans Koch, Maschinenfabrik, Sursee.

10. August 1959

**Fürsorgestiftung der Fa. Josef Schwitzer, Gartenbau**, in Kriens. Diese laut Urkunde vom 21. Juli 1959 errichtete Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Josef Schwitzer», in Kriens, sowie allenfalls ihre Hinterbliebenen im Alter oder bei Invalidität, Krankheit, Tod und besonderer unverschuldeter Notlage. Verwaltungsorgan ist der aus 2 bis 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat, die kollektiv zu zweien zeichnen. Gegenwärtig besteht er aus folgenden zwei Mitgliedern: Präsident ist Josef Schwitzer und Mitglied Marie Schwitzer geborene Landolt, von Näfels und Kriens, in Kriens. Adresse: Schachenstrasse (bei der Firma).

**Freiburg — Fribourg — Friburgo***Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

10 août 1959.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Boehud S.A.**, à Bulle. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 10 juillet 1959, une fondation. Elle a pour but de venir en aide aux membres du personnel de la maison Boehud S.A., à Bulle, qui, en raison d'invalidité, de maladie, d'accidents, tomberaient dans la gêne. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation, composé de 3 membres ou plus, désignés par le conseil d'administration de la fondatrice. Le conseil d'administration de la fondation désigne, en outre, un contrôleur. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil. Celui-ci est composé de Alfred Bochud, de Posieux, à Bulle, président; Joseph Messerli, de Seftigen (Berne), à Broc, secrétaire; Léon Bochud, de Posieux, à Bulle; Joseph Bochud, de Posieux, à Bulle, et Marcel Pasquier, de et à Bulle, membres. Adresse: Maison Boehud S.A., rue de la Consémine.

**Solothurn — Soleure — Soletta***Bureau Olten-Gösgen*

11. August 1959.

**Wohlfahrtsfonds des Verlages Otto Walter A.G.**, in Olten (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1958, Seite 533). Die Unterschrift des Basil Linz, Präsident, ist erloschen. Neu als Präsident des Stiftungsrates wurde gewählt: Dr. Franz Baumgartner, von Solothurn und Oensingen, in Kilchberg (Zürich). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Vizepräsidenten oder dem Verwalter.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

12. August 1959.

**Stiftung für Personalfürsorge der Schweizerischen Reederei A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1957, Seite 400). Die Unterschrift des Erwin Rall ist erloschen.

12. August 1959.

**Personal-Sparkasse für die Hafengebiete der Schweizerischen Reederei A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1957, Seite 2111). Die Unterschrift des Erwin Rall ist erloschen.

12. August 1959.

**Pensionskasse für Schiffbesatzungen der Schweizerischen Reederei A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1958, Seite 741). Die Unterschrift des Erwin Rall ist erloschen.

12. August 1959.

**Stiftung Unser Weg zum Meer**, in Basel (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1956, Seite 1419). Die Unterschrift des Erwin Rall ist erloschen.

12. August 1959.

**Stiftung der Firma Rumpf'sche Kreppweberei Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1946, Seite 745). Die Unterschrift des verstorbenen Präsidenten des Stiftungsrates Dr. Franz Rumpf ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Dr. Jürg Andreas Rumpf, von Basel, in Binningen. Das bisherige Mitglied Dr. Alfred Bohrer-Rumpf zeichnet nun als Präsident zu zweien.

**Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

8. August 1959.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Max Krattiger**, in Liestal. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. Juli 1959 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie die Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitig unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, dem gegenwärtig einzig angehört: Max Krattiger, von Oberdorf (Basel-Landschaft), in Liestal, mit Einzelunterschrift. Domicil: Heidenlochstrasse 66.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

6. August 1959.

**Fürsorgestiftung der Cilag Aktiengesellschaft Schaffhausen**, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1958, Seite 98). Die Stiftung hat am 2. Juli 1959, mit Zustimmung der Gemeindedirektion des Kantons Schaffhausen als Aufsichtsbehörde, ihre Stiftungsurkunde revidiert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Fürsorgestiftung der Cilag-Chemie Aktiengesellschaft**. Marcel R. Leclerc, Vizepräsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Stiftungsrat gewählt: Dr. med. Boris Pritzker, von Windisch (Aargau), in Neuhausen am Rheinfall. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

**Aargau — Argovie — Argovia**

6. August 1959.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Blechwarenfabrik Muri A.G.**, in Muri. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 1. August 1959 eine Stiftung. Ihr Zweck besteht in der Sicherung der Arbeitnehmer der «Blechwarenfabrik Muri A.G.» und ihrer Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod sowie in der Hilfe an sie und ihre Angehörigen in Notlagen aller Art. Einziges Organ ist der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Robert Wild, von Oberuzwil (St. Gallen), als Präsident; Fritz Müller, von Hochdorf, und Jakob Giger, von Mühlau, alle in Muri (Aargau). Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden übrigen Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domicil: Büro der Firma.

6. August 1959.

**Personalfürsorgestiftung der Firma GRAPHA Maschinenfabrik Hans Müller A.G.**, in Oftringen (SHAB. Nr. 229 vom 29. Juli 1956, Seite 2472). Mit Beschluss vom 8. Juli 1959 hat der Regierungsrat des Kantons Aargau der Verlegung des Sitzes der Stiftung nach Zofingen zugestimmt. Der Name lautet: **Personalfürsorge-Stiftung der GRAPHA Maschinenfabrik Hans Müller A.G.** Zweck der Stiftung ist, den Angestellten und Arbeitern beiderlei Geschlechtes, die im Dienste der «GRAPHA Maschinenfabrik Hans Müller A.G.» stehen oder gestanden sind, jedoch zufolge einer unverschuldeten Notlage insbesondere wegen vorgerückten Alters, Invalidität, Krankheit, Militärdienst oder

Betriebseinschränkung ihre Beschäftigung ohne eigenes Verschulden gänzlich oder teilweise haben aufgeben müssen, resp. den bedürftigen Hinterbliebenen eines verstorbenen Dienstnehmers, einmalige oder periodisch wiederkehrende Zuwendungen zu leisten. Die Stiftung kann auch Gruppen- oder Lebensversicherungs-Verträge bzw. autonome Pensionskassen zu Gunsten des gesamten Personals oder einzelner Kategorien finanzieren, resp. Zuschüsse an die Leistungen solcher Versicherungen oder Kassen gewähren. Domizil: Büro der Firma, Brühlstrasse.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

6. August 1959.

Personalfürsorgestiftung Eberle & Co. A.G., in Rickenbach bei Wil (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1958, Seite 2668). Hans Eberle-Muggli ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Als neuer Präsident des Stiftungsrates wurde Dr. jur. Gerd Lanz, von Rütshelen (Bern) und Zürich, in Zumikon (Zürich), gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Der Aktuar Franz Debrunner ist nun auch Vizepräsident. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien, wie bisher.

## Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

5 août 1959.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel du bureau de MM. Bonnard et Gardel, Ingénieurs-conseils, Lausanne, à Lausanne. Sous ce nom il a été constitué par acte authentique du 28 juillet 1959, une fondation ayant pour but de venir en aide par les moyens que le conseil juge appropriés aux employés et ouvriers du bureau de MM. Bonnard et Gardel et à leurs familles, pour leur aider à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de charges de famille, retraite, invalidité et décès. La fondation peut conclure des contrats d'assurances en faveur de tout ou partie des destinataires ou reprendre de tels contrats déjà conclus. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 2 à 5 membres comprenant au moins un représentant du personnel. Le conseil désigne 1 ou 2 contrôleurs. La fondation est engagée par la signature individuelle du président du conseil Daniel Bonnard, de Nyon et Arnex s/Nyon, à Lausanne, ou par la signature collective à deux de: André Gardel, de Ste Croix, à Lausanne; Maurice Tappy, de Sévery s/Morges, à Lausanne, et Denise Hamburger, de Buchs (Zurich), à Morges. Bureau: Avenue de la Gare 10 (chez MM. Bonnard et Gardel).

Bureau de Vevey

7 août 1959.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Ed Jaccoud S.A., à Montreux-Châtelard. Sous cette dénomination, il a été fondé, selon acte constitutif et statuts du 21 juillet 1959, une fondation ayant pour but d'aider les membres du personnel de la fondatrice «Ed. Jaccoud, Société Anonymes», à Montreux-Châtelard, ou leur famille, à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de la retraite, du chômage, des charges de famille, de l'invalidité, des accidents, de la maladie et du décès. La fondation pourra effectuer toutes opérations quelconques lui permettant de réaliser son but, notamment conclure des assurances individuelles ou collectives. Elle pourra reprendre les contrats d'assurances conclus jusqu'ici en faveur du personnel. L'administration de la fondation est confiée à un comité d'un membre au moins. Edouard Jaccoud, de Puidoux, à Montreux-Châtelard, est président; Henri Magnenat, de Vaulion, à Lausanne, est vice-président; Roger Rognon, de Montalchez et Montreux-Planches, à Montreux-Planches, est secrétaire. Ils signent collectivement à deux. Bureau: rue de la Gare 32.

## Genf — Genève — Ginevra

10 août 1959.

Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de la maison OZO-TOTAL, à Genève, fondation (FOSC. du 31 janvier 1959, page 373). Suivant arrêté du Conseil d'Etat de Genève du 23 juin 1959 et acte authentique du 22 juillet 1959, le nom de la fondation a été modifié en Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Compagnie française des pétroles Total (Suisse). Les statuts ont été modifiés en conséquence.

11 août 1959.

Fondation des oeuvres sociales et de secours de Gabus-Plojoux et Cie S.A., à Genève (FOSC. du 7 avril 1956, page 892). Les pouvoirs de Paul Rötheli et Fernand Nerdenet sont radiés. Conseil de fondation: Charles Furer (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) nommé président, Roger Loup (inscrit), maintenant domicilié à Sierre (Valais), nommé secrétaire, et Lucien Calame (inscrit), maintenant domicilié à Prilly (Vaud), lesquels signent collectivement à deux.

## Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

## Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 176329. Hinterlegungsdatum: 10. April 1959, 19 Uhr.  
Walter Dumbert, Oberc Rodstrasse 12, Pforzheim (Deutschland).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schmuck aus Silber und Gold.



N° 176330.

Date de dépôt: 8 mai 1959, 18 h.

Emile-Maurice Seherker, Grand'rue 16, Saint-Blaise (Neuchâtel).  
Marque de fabrique. — Transmission et renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 99447 d'Henri Zintgraff, Saint-Blaise. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 mai 1959.

Baume, crème, salsepareille, thé, liniment, lotion capillaire, corricide, vin, sirop pectoral, sirop infantile.

**DORIS**

Nr. 176331.

Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1959, 18 Uhr.

C. Schon's Fabriker A/S, Kronprinsessegade 28, Kopenhagen (Dänemark).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Damenbinde und Gürtel für solche, Windeln.

**NUWRAP**

Nr. 176332.

Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1959, 17 Uhr.

Merek & Co., Inc., Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nahrungsmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

**INDUCTIN**

Nr. 176333.

Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1959, 17 Uhr.

Merek & Co., Inc., Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nahrungsmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

**SEROPRES**

N° 176334.

Date de dépôt: 27 mai 1959, 17 h.

Southern Metalife Limited, Station Square, Harrogate (Yorkshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Solutions galvaniques à base de zinc; peintures et produits anti-rouille.

**METALIFE**

N° 176335.

Date de dépôt: 28 mai 1959, 17 h.

A.E.C. Limited, 8, Windmill Lane, Southall (Middlesex, Grande-Bretagne).  
Marque de fabrique et de commerce.

Véhicules terrestres à moteur, notamment tracteurs, leurs châssis, parties et accessoires.

**MONARCH**

N° 176336.

Date de dépôt: 29 mai 1959, 17 h.

Chimel S.A., place du Molard 4, étude de M<sup>e</sup> Georges Rychner, avocat, Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Produits chimiques pour usages industriels, scientifiques et cosmétiques.

**PARACHIM**

N° 176337.

Date de dépôt: 29 mai 1959, 18 h.

«Gentilhomme» M. et Mme Israel, rue du Marché 8, Genève.  
Marque de fabrique et de commerce.

Vêtements textiles, en peau et fibres artificielles, vestes, pantalons, manteaux, imperméables, chemises, cravates, gants, robes de chambre, pyjamas, chaussettes, sous-vêtements, articles en tricot, pullovers, chemises.



La marque est exécutée en rouge et noir.

N° 176339. Date de dépôt: 5 juin 1959, 17 h.  
Lentherie Limited, 17, Old Bond Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne).  
Marque de fabrique et de commerce.

Parfums, préparations pour la toilette (médicaments exclus), préparations cosmétiques, dentifrices, dépilatoires, articles de toilette, sachets utilisés pour l'ondulation des cheveux et savons.

## TIARA

N° 176339. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1959, 12 Uhr.  
Moorbad Neydharting Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Grosshesseloher Strasse 21, München-Solln (Deutschland).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, insbesondere Pasten zur Behandlung des Zahnfleisches, Naturprodukte und chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen.

## GINGIVAL

Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 12. Februar 1959.

Nr. 176340. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1959, 12 Uhr.  
Moorbad Neydharting Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Grosshesseloher Strasse 21, München-Solln (Deutschland).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Moorerzeugnisse als Zusatz für Heilbäder und medizinische Trinkkuren.

## SCHWEBEMOOR

Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 17. Februar 1959.

Nr. 176341. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1959, 18 Uhr.  
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, veterinärische und sanitärische Produkte und Präparate.

## BIMEZ

N° 176342. Data di deposito: 10 giugno 1959, ore 11.  
Istituto biochimico I.B.S.A. società anonima, via al Ponte 5, Massagno (Ticino); indirizzo per la corrispondenza: Lugano 3.  
Marea di fabbrica e di commercio.

Prodotto farmaceutico di ogni specie; prodotto chimico-biologico ed organico ad uso farmaceutico; prodotto per la disinfezione e la conservazione; specialità per dentisti; prodotto veterinario; prodotto di chimica industriale e cosmetica.

## LICHENIN - IBSA

Nr. 176343. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1959, 17 Uhr.  
Demopharm AG, Albisstrasse 8, Zürich 38. — Fabrik- und Handelsmarke.

Insekten-Vertilgungsmittel.

**INSEKTO-SPRAY**

Vernichtet schlagartig Fliegen, Bremsen, Mottenlarven, Mücken, Wespen und sonstiges Ungeziefer wie Wanzen, Flöhe, Silberfische, Spinnen.

**Wirkstoffe:**  
Allethrin und Synergist.  
Mit dem speziellen Spindosierventil ausgerüstet erstounsch ergiebig. Mit jedem Druck auf den Knopf wird nur das Quantum für 2 m<sup>2</sup> gesprüht. Ein Zimmer mittlerer Größe benötigt nur ca. 15 Sprühungen, schräg nach oben zerstäubt. Direktanwendung auf Insekten auf ca. 60 cm Distanz.

Wir haften für die stets gleichbleibende Qualität, nicht aber für die Anwendung, die ja ausser unserer Kontrolle steht.

**Dose vor Hitze schützen.**  
Nicht direkten Sonnenstrahlen aussetzen, leere Dose nicht ins Feuer werfen. Nicht gegen Menschen, Tiere, Vögel, Pflanzen, glühende Heizrohre oder Kochplatten sprühen, Dämpfe nicht einatmen. Lebensmittel entfernen.  
Raum nach 20 Minuten lüften.

Demopharm AG - Zürich 38



Nr. 176344. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1959, 17 Uhr.  
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, Zürich. — Handelsmarke.

Ausrüstungen und Geräte zur Feststellung der Anwesenheit oder Abwesenheit von Wasser in Betriebsstoffen, insbesondere in Treibstoffen für Düsenaggregate und Kolbenmotoren.

## HYDROKIT

N° 176345. Date de dépôt: 26 juin 1959, 17 h.  
Le Porte-Echappement Universel S.A. (The Universal-Escapeement Ltd.), rue Numa-Droz 150, La Chaux-de-Fonds.  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, mouvements d'horlogerie et leurs parties, outillages et accessoires pour la fabrication, l'entretien et le contrôle des pièces d'horlogerie, petit moteur à courant continu fonctionnant avec pile.

## ESCAP

N° 176346. Date de dépôt: 30 juin 1959, 20 h.  
Compagnie Britannique et Américaine de Tabacs S.A. (Extension Suisse) (British-American Tobacco Company Ltd.) (Extension Suisse), route des Acacias 43, Genève. — Marque de fabrique.

Cigarettes.



PLAIN

Westminster

85

CIGARETTES 20 KING SIZE

N° 176347. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> juillet 1959, 17 h.  
Fabrique suisse des produits au lait Guigoz S.A., Vuadens (Fribourg).  
Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 96184. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1959.

Lait et produits laitiers sous toutes formes.

## ELONAC

N° 176348. Date de dépôt: 30 juin 1959, 18 h.  
Amann & Cie, S.A., Crêt-Taconnet 8, Neuchâtel. — Marque de commerce.

Vin.

## AGADOR

N° 176349. Date de dépôt: 30 juin 1959, 18 h.  
Amann & Cie, S.A., Crêt-Taconnet 8, Neuchâtel. — Marque de commerce.

Vin.

## DOMINION

N° 176350. Date de dépôt: 30 juin 1959, 18 h.  
Amann & Cie, S.A., Crêt-Taconnet 8, Neuchâtel. — Marque de commerce.

Vin de la province du Cap (Afrique du Sud).

## LA PERLE DU CAP

N° 176351. Date de dépôt: 30 juin 1959, 18 h.  
Amann & Cie, S.A., Crêt-Taconnet 8, Neuchâtel. — Marque de commerce.

Vin.

## MONTELLI

N° 176352. Date de dépôt: 30 juin 1959, 18 h.  
Amann & Cie, S.A., Crêt-Taconnet 8, Neuchâtel. — Marque de commerce.

Vin.

## SIDI BARKA

N° 176353. Date de dépôt: 6 juillet 1959, 17 h.  
W. Bornand et A. Leuthold, Tricofil, route de Cointrin 27, Vernier.  
Marque de fabrique et de commerce.

Emballages pour des oeufs et pour tous autres produits alimentaires.

## OVIT

Nr. 176354. Date de dépôt: 6 juillet 1959, 17 h.  
W. Bornand et A. Leuthold, Tricofil, route de Cointrin 27, Vernier.  
Marque de fabrique et de commerce.

Emballages pour des fruits et pour tous autres produits alimentaires.

# TOPFIX

Nr. 176355. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1959, 17 Uhr.  
Bristol Laboratories Inc., Thompson Road, Syrause (New York, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische, pharmazeutische und Veterinärprodukte.

## BENDRALAN

Nr. 176356. Date de dépôt: 10 juillet 1959, 18 h.  
Von Büren S.A. Fabrique d'horlogerie, avenue de la Gare 29, Neuchâtel.  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

# SQUALE

Nr. 176357. Date de dépôt: 10 juillet 1959, 18 h.  
Von Büren S.A. Fabrique d'horlogerie, avenue de la Gare 29, Neuchâtel.  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

# SQUALE-MASTER

Nr. 176359. Date de dépôt: 10 juillet 1959, 18 h.  
Von Büren S.A. Fabrique d'horlogerie, avenue de la Gare 29, Neuchâtel.  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

# SUPER-SQUALE

Nr. 176359. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1959, 11 Uhr.  
Otto Ruff, Inhaber Rolf P. Ruff, Uetlibergstrasse 50, Zürich.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Fleischwaren aller Art.

## GOLDEN-PIG

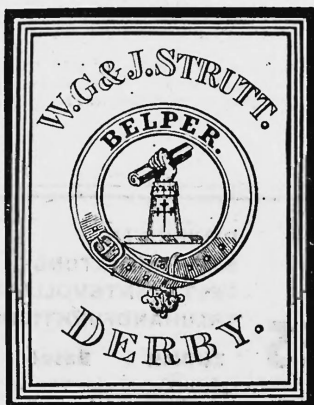
Nr. 176360. Date de dépôt: 17 juillet 1959, 11 h.  
Heusser-Papier, Marktgas-Passage 3, Berne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Matériaux de tous genres collant par eux-mêmes (auto-collant sur une ou plusieurs faces), ainsi que tous rouleaux, feuilles, bandes, étiquettes, marques, estampilles et signets, objets d'emballage et de réclame, affiches, consoles et appliques, de formes, dimensions ou composition diverses, imprimés ou non, fabriqués avec ces matériaux; masses collantes.

# Auto fix

Nr. 176361. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1959, 19 Uhr.  
English Sewing Cotton Company Limited, Arkwright House, Manchester 3 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96861. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juli 1959 an.

Baumwollgarne.



Nr. 176362. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1959, 19 Uhr.  
English Sewing Cotton Company Limited, Arkwright House, Manchester 3 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96862. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juli 1959 an.

Baumwollnähfäden auf Spulen oder Haspeln.



Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

### SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft

Aufhebung der Beschränkung der Obligationenausgabe im Verhältnis zum Aktienkapital

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich als obere kantonale Nachlassbehörde hat die in Art. 1176, Abs. 3, OR, vorgesehene Verhandlung über die Genehmigung der am 12. Juni 1959 von den Gläubigerversammlungen der Obligationäre der

3¾%-Obligationen-Anleihe vom Jahre 1956 für Fr. 30 000 000 nominell und der

4%-Obligationen-Anleihe vom Jahre 1958 für Fr. 30 000 000 nominell

der SWISSAIR, Schweizerische Luftverkehr-A.G., gefassten Beschlüsse, durch die dem Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre der Swissair vom 9. April 1959 auf Aufhebung von Art. 3, Abs. 2 der Statuten der Swissair betreffend die Aufhebung der Beschränkung der Obligationenausgabe auf den Betrag des Aktienkapitals zugestimmt worden ist, auf

Dienstag, 15. September 1959, 16.00 Uhr,

im Obergericht des Kantons Zürich, Hirschengraben 15, Zürich 1, Sitzungssaal I, angesetzt.

Den Anleihegläubigern wird hierdurch angezeigt, dass sie ihre allfälligen Einwendungen gegen die Beschlüsse vom 12. Juni 1959 schriftlich oder in der Verhandlung mündlich anbringen können.

Die Akten können vom 28. August 1959 an auf der Kanzlei der II. Zivilkammer des Obergerichtes (Zimmer Nr. 31) eingesehen werden. (AA. 187)

Obergericht des Kantons Zürich, II. Zivilkammer, der Sekretär: Dr. Zipkes.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

Rabus: Berthel A., Autotransporte, X 2371. Ramsen: Morf Werner, Pfarrer, Villa 1557. Renens (Vaud): S. I. Epenex-Dessus A., II 8057. — Nessler W., machines, outillages, II 2419. Richterswil: Frauenger, VIII 54188. Riehen: Martin-Kaltschmidt Walter, V 29811. Roggwil (Bern): Geiser Peter, Dr. med., prakt. Arzt, IIIa 886. — Interventions-Kommission für Leichtathletik (IKL), IIIa 65. Rorschach: Ruppert Paul, IX 15604. St-Blaise: Févier Jacques, pasteur, IV 6679. — Foyer de jeunesse de la paroisse de St-Blaise, IV 901. St. Gallen: Auto-Elekro AG, IX 4852. — Grimm AG W., Maschinen- und Apparatebau, IX 883. — Hänni-Erlinger O., Wwe., IX 11807. — Korn Margareth, Frau, Kosmetik, IX 2713. — Meili Hans, Monteur, IX 3417. St-Léger: Joss Claude, Jardinier diplômé, IIb 4140. St-Maurice: Classe 1940, St-Maurice et Epinassy, IX 6516. Sateuwil: Wibrusa, Widmer-Brunner AG, Liegenschaften, Vb 3561. Samedan: Albin Anton, X 6936. Schaffhausen: Gut Karl, Dr. chem., VIIIa 4329. — Rattin Albert, VIIIa 3863. — Schweiz. Unteroffizierslage 1961, VIIIa 2071. Schlatt b. Diessenhofen: Cortinovis Franz, Autospritzwerk, VIIIa 3293. Schönau-Urtenen: Blaser Adolf, Lehrer, III 28369. Schönenberg (Zürich): Koeh Xaver, Regen- und Schutzkleider, VIII 54177. Schwyz: Wuhrkorporation Nietenbach, VII 18571. Siere: de Preux Edmond, représentant, IIc 6519. Silvaplana: Baufoens der kath. Kapelle, X 7214. Sims: Arbeitsgemeinschaft Burkart & Waldispühl, Gärtnererei, VI 12664. Strengelbach: Ruof Robert, Tricotage mécanique, Vb 2774. Sulzingen: Schulhaus-Bazar der Einwohnergemeinde, Va 2775. Tavannes: Aetion missionnaire paroisse catholique, IVa 7053. Tegna: Valota Mario, cave granito e boala, Pontebrolla, XI 6676. Thun: Rodal Thun, G. Rödenschberger, III 28370. Travers: Roulet J. L., pasteur, IV 6694. Trimbach: Stiftung Schweizer Jugendkiosk (SJK), Vb 4129. Thun: Zwygart Alfred, Autovermietung, III 28375. Utendorf: Robellaz Walter, Schreiner, III 28348. Uster: Rittler Otto, Tapezierer- und Möbelfabrik, VIII 54181. Vallorbe: Pelichet Charles, II 12017. Vignanello: Saporiti R., studio tecnico, X Ia 7521. Vogorno: Beresini Maria, XI 6677. Volleges: Moulin Gaston, notaire, IIc 3745. Wallisellen: Imhof Peter, Pilot, VIII 54169. Walzenhausen: Hohl Erwin, IX 5121. Wangen a. A.: Odd Fellow-Kränzchen, Va 945. Wetzlingen: Peter Franz Xaver, Rechtsanwalt, VI 12683. — Röm.-kath. Pfarramt St. Sebastian, VI 3425. Winterthur: Flach Hansruedl, Notariatskanzlei, VIIIb 1657. — Praehler Willy, Direktor, VIIIb 2271. Würenlingen: Hirt Ernst, Bau- und Möbelschreiner, VI 12667. Würenlos: Friedli Fritz, Metzgerei und Wurster, VI 12685. Yverdon: Geiser Lydia, M<sup>me</sup>, café des quatre marronniers, II 16550. — Pathney Wilhelm, instituteur, II 18945. — Société coopérative de la patinoire artificielle, II 19157. Zerne: Societa d'apiculturs Engladina, X 4993. Zizers: Heimpflegeverein, X 5761. Zollikon: Pohl Heinz, eidg. dipl. Installateur, VIII 54179. — Schärer René, Textilagentur, VIII 54168. Zug: Guggenheimer Ludwig, VII 18579. Zürichersmühle: Nef Friedrich, Zimmerer, IX 8774. Zürich: Aktiengesellschaft Carva, Liegenschaften, VIII 33711. — Baugenossenschaft Hoehwacht, VIII 54090. — Boecla-Club Swissair, VIII 54178. — Cambio AG, VIII 15422. — Degasper & Co, Staro, VIII 54170. — Familienausgleichskasse der Zürcher Apotheker, VIII 5964. — Familienausgleichskasse des Zürcher Autogewerbe-Verbandes, VIII 54164. — Fritsche Charles A., Kaufmann, VIII 54166. — Grob-Casarotto Ursula, Frau, Rauewaren, VIII 54132. — Hug Walter, Leitungsaufseher SBB, VIII 54174. — Interwax & Plastic AG, VIII 24717. — 75 Jahre Harmonie-Oberikon-Seebach, VIII 54185. — Maurer Paul, Liegenschaft Kleinberg, VIII 49721. — Me Cormick SA, VIII 15797. — Meierhofer Erwin, Grafiker, VIII 54148. — Papp Endre, Hilfsmonteur, VIII 54139. — Pellegrini Giovanni, Postverwalter, VIII 3972. — Peter Bruno, Vertreter, VIII 47649. — Pinto-Salinas José, Consul, VIII 54155. — Quarzlampen, Dr. Müller AG, VIII 13958. — Rötigger-Koch Gottfried, VIII 53509. — Sacherer-Wanger Helen, Frau, VIII 54186. — Schaeppli & Kohler, Vertretung der Zürich und der Vita, VIII 13065. — Schweizer Stellenanzeiger AG, VIII 2008. — Schweiz. Aktionskomitee TCS (SAK/TCS) Teufen (Appenzel A.-Rh.), Geschäftsstelle Zürich, VIII 4559. — Siegrist Willy, kaufm. Angestellter, VIII 54183. — Sportverein Hönig, Supportervereinigung, VIII 23703. — Stehli-Pestalozzi M., Frau, VIII 54080. — Treleher Fritz, Kaufmann, VIII 15134. — Wagner Edmund & Norbert Hetzer, Architekten, VIII 5164. — Wellenmann Peter, Dr. med. vet., Tierarzt, VIII 24851. — Wibaz Wissmann & Balcon, Werkzeugschärferei, VIII 48482. — Wunderli & Hoehuli, Vertretungen, VIII 54165. — Wyss Johann, Möbel, VIII 54171. — Züblin Hans, Reiba-Vertrieb, VIII 54184. — Zwahlen Hanna, Frl., VIII 53958.

Vaduz: Anstalt für Zellforschung, IX 7631. Nürnberg: Beek, Dr., & Sefferth, Verwertung und Vertrieb von Patenten aller Art, VIII 50581. Paris: Farner Guy, journaliste, VIII 50578. Ravensburg: Hausser Erich, Photographenmeister C. V., IX 7880. Regensburg: Schleicher Hermann, IX 6568. Reuthe (Bregenzwald): Pfarramt, IX 16085.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.



# FONCIPARS



Parts de  
co-propriété foncière

## PAIEMENT DU COUPON SEMESTRIEL No 31 DES LE 15 AOÛT 1959

Sur la base d'une répartition annuelle brute de Fr. 42.50 dont à déduire: Fr. 21.25

Impôt sur les coupons: 3% de Fr. 4.40 = Fr. —.132  
Impôt anticipé: 27% de Fr. 4.40 = Fr. 1.188 Fr. 1.32

Montant net du coupon Fr. 19.93

L'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé s'effectue sur Fr. 4.40 par coupon, montant correspondant à la partie de la répartition brute imposée à la source.

### Domiciles de paiement

**SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE, LAUSANNE**, ainsi que les sièges, succursales et agences de cet établissement,  
**BANQUE CANTONALE VAUDOISE, LAUSANNE**,  
**UNION VAUDOISE DE CRÉDIT**, Lausanne,  
**BANCA POPOLARE DI LUGANO, LUGANO**,  
**BANCA DELLA SVIZZERA ITALIANA, LUGANO**,  
**BANQUE CANTONALE NEUCHÂTELOISE, NEUCHÂTEL**

L'Administration:  
**SOCIÉTÉ ANONYME DE GÉRANCES  
ET DE PLACEMENTS COLLECTIFS  
SAGEFCO, Lausanne**

Le Trustee:  
**SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE, LAUSANNE**

## Société des Galeries de Ste-Luce, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le **Jeu**di 27 août 1959, à 16 heures 45, en l'étude des notaires **Zumsteln et Roehat**, Grand Chêne 8, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les comptes de 1958 et le rapport de vérification peuvent être consultés par les actionnaires, en la dite étude, dès le 17 août 1959.

Le conseil d'administration.

## Sertum S.A.

Société anonyme commerciale, Financière et Industrielle

### Convention des actionnaires

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le **1<sup>er</sup>** septembre 1959, à 11 heures 30, au siège de la société, 10, rue de la Bourse, Genève.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1958.
- 2° Présentation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1958.
- 3° Rapport du contrôleur des comptes.
- 4° Décharge à l'administration et au contrôleur des comptes au 31 décembre 1958.
- 5° Nominations.

Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres au siège de la société avant le 31 août 1959, à 11 heures, dernier délai.

Le conseil d'administration.

## Société immobilière du Bourg-de-Four, Genève

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le **28 août** 1959, à 11 heures 30, au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration et du contrôleur des comptes sur l'exercice 1958.
- 2° Délibération et vote sur conclusions de ces rapports.
- 3° Nomination d'un contrôleur des comptes.

Les titres ou certificats de propriété devront être déposés au siège social cinq jours au moins avant celui fixé pour l'assemblée. Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport du contrôleur des comptes sont à la disposition des actionnaires, dix jours avant l'assemblée, au siège social.

Le conseil d'administration.

## ATELIER DECOR S.A.

Siège social: 1, rue du Vieux-Billard, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** le **25 août** 1959, à 18 heures 15, au siège social.

#### Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport de vérification des comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration.

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
**Aschmann & Scheller AG.**  
Buchdruckerei zur Proschau  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

### Finanzielle Schwierigkeiten

abklären, überbrücken (durch Stundung), sanieren  
**MAJOS AG. ZUG**



### Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Dez. 1958)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 58 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto Inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration  
des Schweizerischen  
Handelsamtsblattes Bern



### Bar-geld

Seit 40 Jahren erteilen wir Darlehen ohne komplizierte Formalitäten. Voller Diskretion.

**BANK PROKREDIT  
FRIBOURG**



**FOIRE INTERNATIONALE  
DE FRANCFORT**  
30 Août -  
3 Sept. 59

Tous renseignements par  
votre Agence de voyages ou par  
**Natural S.A., Bâle 2**

Foires Internationales  
Tél. (061) 34 70 70

Zürich — Genève — Bienne  
St-Gall, Buchs, La Chaux-de-Fonds,  
Lausanne, Chiasso

Inserieren Sie im SHAB.

Bezirksgericht Aarau

## Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 29. Juli 1959 über

### Keiser-Hafner Rudolf

geb. 1889, Baumeister, von Reitnau (Aargau), in Buchs (Aargau) wohnhaft gewesen, gestorben am 11. Juli 1959, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis **1. September 1959** bei der Gemeindefkanzlei Buchs (Aargau) anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Aarau, den 29. Juli 1959.

Bezirksgericht.

## Valtra Inc., Panama

Le dividende pour l'exercice 1958/59 est payable dès le 15 août 1959 auprès des banques suivantes:

Société de Banque Suisse, Bâle et Neuchâtel,  
Banque Cantonale Neuchâtoise, Neuchâtel,  
Swiss Bank Corporation, New-York,

contre présentation du coupon N° 7 à raison de US \$ 4.50 net.

## AZAD BANK ZÜRICH

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf **Mittwoch, den 2. September 1959, 10.30 Uhr**, in den Räumen der Bank.

#### Verhandlungsgegenstände:

1. Geschäftsbericht und Rechnung für das Geschäftsjahr 1958/59. Bericht der Kontrollstelle. Verwendung des Reingewinns.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Wahlen.
4. Diverses.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, ferner der Geschäftsbericht nebst dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 20. August 1959 bei der Bank zur Einsicht der Aktionäre auf.

11. August 1959.

Der Verwaltungsrat.

**REVISIONEN  
STEUERBERATUNG  
TESTAMENTSVOLSTRECKUNG  
TRUHANDFUNKTIONEN ALLER ART**

**FIDES**

Treuhand-Vereinigung

**ZÜRICH** Behnhofstrasse 31 Tel. 25 78 40  
**Basel** Elisabethenstr. 15 Tel. 23 79 20  
**Lausanne** Rue du Lion d'Or 6 Tel. 23 03 21